

**新闻委员会**

第十九届会议

1997年5月13日至23日

实质性问题**联合国新闻中心的评价****秘书长的报告****一、导言**

1. 大会1996年12月13日第51/138 B号决议第15段请秘书长向新闻委员会提交一份关于联合国新闻中心的评价报告。本报告就是按照这一要求提出的。
2. 本报告在一定程度上也是响应秘书长于1986年建立的内部自我评价制度。根据这一制度,新闻部对其方案活动和产品进行定期评价。
3. 如新闻委员会所指出的那样,本研究报告的广泛目的是评价联合国各新闻中心的运作情况,并确定其活动在哪些方面需要合理化、加强或进一步审查。具体来说,本研究报告力图:

(a) 评估联合国各新闻中心的业务情况,尤其是考虑到本组织的工作所面对的新挑战和优先事项以及联合国新闻中心的可用资源;

(b) 分析联合国新闻中心与当地伙伴或有关国际机构之间的关系,考虑到后者在增进人们深入了解本组织工作方面的潜在作用;

(c) 审查新的新闻技术的普及和使用情况以及它们对联合国新闻中心和再传播者在宣传联合国原则与宗旨方面的工作所产生的影响。

二、概述**A. 联合国新闻中心的最初任务和职能**

4. 联合国新闻中心是由大会设立的。大会在1946年设立新闻部的决议(第13(I)号决议)中确认需要设立新闻中心。当时大会要求设立新闻部的支部,以确保世界各地人民充分了解联合国的目标和活动。大会1987年12月8日第42/162 A号决议重申确认联合国新闻中心执行的独特职能。
5. 联合国新闻中心网络是本组织新闻战略的一个重要部分,也是激发各地关心全球大事的重要手段。这些中心的主要活动可分为两大类。首先,它们传播联合国当前事态发展的最近资料,其方法是让大众媒体了解最近的新闻,答复各种征询,举办新闻发布会,编印新闻稿,进行采访以及对大众媒体进行监测和作出回应。其次,它们从事旨在促进人们更好地了解联合国原则与宗旨的各种活动。为确保使新闻尽可能广为传播,联合国新闻中心正在维持并发展一个再传播网络,其中包括地方大众媒体、非政府组织、教育机构及其他公、私部门伙伴。这些再传播者与联合国新闻中心合作,举办特别纪

念活动或开展运动以提高人们对本组织工作的认识,从而在推动新闻传播方案方面起着重要的作用。

6. 联合国会员国及其附属机构的数目已经增加,而它需要解决的全球问题也增多了。这不可避免地导致联合国新闻中心的工作量增加,这是因为需要了解的专门问题增多,而且关心这些问题并要求得到服务的人数也相应增加。此外,联合国新闻中心起着地方联络点的作用,负责传播来自联合国整个系统的新闻。它们已成为新闻部和联合国各计划署、基金和专门机构所提供新闻材料的主要存放者和传播者。

7. 联合国新闻中心主任与新闻媒体之间的关系至关重要。作为优先的事项,已指示联合国新闻中心迅速地对新闻媒体有关本组织的不实或不利报导作出反应。同样重要的是,鼓励联合国新闻中心的主任与新闻界代表和舆论界人士保持密切和持续的接触,定期向其简要介绍有关的事态发展,并提请其注意突发新闻,以此避免出现不利的报导。

8. 由于联合国新闻中心设在某一国家,因而不可避免地需要应秘书处各部或联合国系统其他部门、包括政府间机构的要求,从事各种非新闻性质的工作。这些工作既包括日常事务--代表联合国其他办事处支付款项,代表人力资源管理厅主持考试,或向到访的官员提供后勤协助等等--也包括特别的任务,如代表安全理事会的附属机构检查飞机,以确保制裁措施获得遵守。

9. 联合国新闻中心工作人员与达格·哈马舍尔德图书馆合作,对有关中心所经管地区内联合国存放库的贮藏资料进行定期检查,并提供关于保养方面的协助和咨询。

B. 新闻中心的管理和总部的支助

10. 联合国新闻中心基本上是小型的办事处,有四、五名工作人员。在有些国家,它们由一名属于新闻部工作人员的主任领导,而在其他国家,担任主任或代理主任的则是联合国开发计划署(开发计划署)的驻地协调员或驻地代表。当地支助工作人员通常包括一名国家新闻干事或新闻助理、一名资料查询助理、一名行政助理和一名秘书,在某些地点,工作人员中还包括一名同时也兼任办事员或送信员的司机。虽然工作量和工作复杂程度增加了,但自 1980 年代后期以来,联合国新闻中心的专业人员和一般事务人员员额编制却大幅度缩减。尽管员额总

数减少,但自 1992 年以来,已在波恩、比勒陀利亚、萨那、华沙和温得和克开设了新的联合国新闻中心。

11. 目前,大约有 30 个联合国新闻中心是由开发计划署的一名驻地代表/协调员领导的,这是因为在 1992 年开始实施一项行动,将联合国新闻中心与开发计划署的外地办事处合并起来。导致合并的因素有两个:一个是概念上的(使联合国在外地具有统一的形象),另一个是为了经济合算(通过共用工作人员、分担共同事务以及在某些地点共用房舍,以节省资源)。在过去五年中,该部在外地的专业人员员额数已减少 38%。在这一背景下,合并可视为本组织不断改革进程的一个组成部分。在改革进程中,资源的减少要求必须找到富有创意而且切实可行的解决办法。

12. 虽然在技术上,可以通过新闻部、开发计划署和东道国间订立简单的协议来实现合并,但要使这一合并真正成功,就同时必须在每一办事处树立起共同的目标观念以及代表整个联合国完成新闻任务的共同决心。新闻部和开发计划署正在进行密切合作,以此加强合并后的各个中心。¹

13. 总部的新闻部的新闻中心处负责目前 65 个联合国新闻中心的总体管理。新闻中心处也向六个联合国新闻事务部门和八个联合国办事处提供新闻支助。新闻中心处由一名 D-1 级别的处长领导,总共有 10 名专业人员和 12 名一般事务人员,他们向联合国新闻中心全球网络提供行政支助和方案支助并散发资料。目前该网络共有 39 名专业人员和 256 名当地雇用人员(包括国家新闻干事)。预计在 1998-1999 两年期,新闻部的外地员额数目将进一步裁减。

14. 新闻中心处在监督联合国新闻中心网络时,视需要就这些中心业务的所有方面同各会员国和秘书处事务部门进行谈判和协商。新闻中心处有责任确保在最有效使用人力和财政资源的情况下管理联合国新闻中心,并确保所有有关的行政、指示、工作人员细则和条例及财务细则都得到遵守。新闻中心处向联合国各新闻中心分配资金,核准支出款项,并同其他有关办事处联系,处理所有财政、行政和人事方面事务。1996 年,由经常预算提供了大约 550 万美元,用于支付所有联合国新闻中心的业务费用。东道国政府捐助了大约 100 万美元,从而补充了这些资金。这些捐款帮助支付了诸如租金、维修费和水电费等业务费用。

15. 新闻中心处指导联合国新闻中心规划其新闻活动,并根据需要,与总部各实务办事处以及在联合国系统内协调新闻支助和新闻政策。提供方案指导原则和意见的渠道是经常的电话、传真和电子邮件联系以及书面的指示和联合国新闻中心业务手册。该手册已在1996年修订。由于联合国新闻中心是远离总部的小型办事处,因此新闻中心处与外地之间的联系是增进在更广泛协同努力中培养协作精神以及鼓励各中心开展彼此合作的关键。

16. 联合国新闻中心有责任定期就各种活动及方案的发展情况提出报告。报告的程序在1996年已作修改,以确保新闻中心处对联合国新闻中心的活动作更为持续、彻底和系统的审查。各种活动报告的分析结果均以切合实际的建议和意见的形式回馈各个中心。

17. 新闻中心处负责确保各中心及时收到它们执行工作所需的新闻材料。最近通信技术的重大变革使新闻中心处能够提高其电子能力,从而更快和更有效地与外地进行联系。在这一方面,新闻中心处同国际电子计算中心和国际航空通信协会一道,已经制定并且目前正在实施一个旨在更换其王安通信网络的项目。这一项目完成后,各中心和总部之间的通信将会进一步改善。

18. 但是,与多数附属技术设备一样,电子传播也并非没有自身的问题。它的有效性取决于内部和外部两方面的因素,如当地互连网络提供者的可靠性、设备的质量及其技术支持、可聘用的经专门训练的工作人员数量以及当地通讯基础设施的状况(见附件一)。

三、方法

19. 为了实现上文第3段所述调查的目标,制订了双管齐下的方法:第一,进行背景审查;第二,制订一份供联合

国新闻中心主任和当地传播者填写的调查问卷并分发给外地。

20. 背景审查包括对关于联合国新闻中心的整体职能和活动以及新闻部通过新闻中心处提供支助的程度的现有资料进行分析。

21. 调查的第二部分包括两份调查问卷:一份由各中心主任填写,另一份由随机选择的当地传播者或目标对象(例如新闻媒介、教育机构和非政府组织,包括联合国协会)填写。1996年10月向58名中心主任寄出两份单独的问卷。两份问卷都是关于联合国新闻中心所进行的活动、与当地伙伴的关系。新的新闻技术的获得和使用。审查时期定为1995年9月至1996年8月。

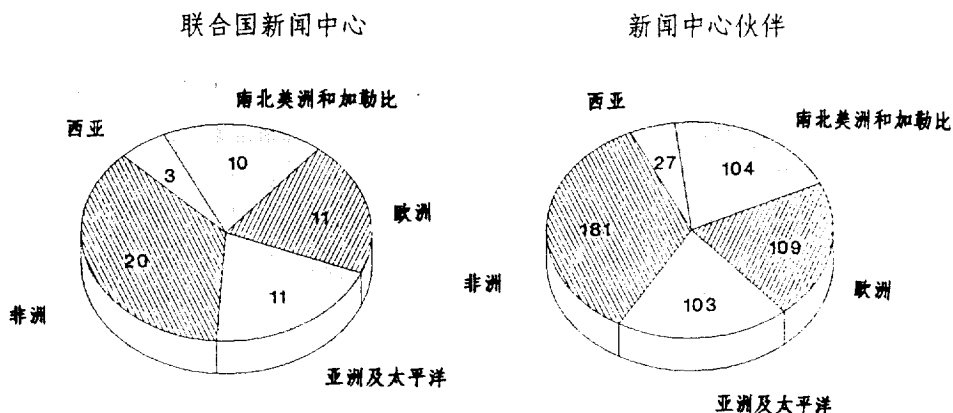
22. 此外,收集了联合国新闻中心所在的会员国内关于通信指标的背景数据,以及关于联合国保存图书馆内提供新技术的情况的资料(见附件一)。

23. 联合国新闻处和联合国办事处(新闻部分)虽然在工作上同联合国新闻中心密切相关,但由于任务、职能、预算安排和工作人员的构成不同,因此没有包括在内。

四、调查结果

24. 在审查期间,一些中心没有运作或只局部运作(波恩、布琼布拉、喀布尔、马那瓜、蒙罗维亚、圣萨尔瓦多、华沙),因此只对58个联合国新闻中心进行评价。在这些中心之中,55个填好并送回中心主任的问卷;其中50个向随机选择的当地传播机构(伙伴)派发了另一份问卷,而后者交回的问卷共有524份(见下文图A)。答复的伙伴的构成如下:新闻媒体组织(28%)、教育机构(19%)、非政府组织和联合国协会(17%)、个人(16%)、政府办事处(11%)、图书馆(7%)、商业公司(1%)、另外1%没有列出与新闻中心的关系。

图A. 答复问卷调查的数目



25. 为了方便显示调查结果,数据分析分为下列五个类别:(a) 推广活动;(b) 预算裁减的影响;(c) 联合国新闻中心同当地伙伴的合作;(d) 同联合国系统的合作;(e) 新技术的普及和使用程度。

A. 推广活动

26. 在审查期间(1995年9月至1996年8月),所有联合国新闻中心将大量资源用于旨在促进对联合国的认识和了解的推广活动。最主要的活动如下:向当地组织提供新闻支助;进行与联合国五十周年有关的宣传活动;教育方案,例如模拟联合国、编制课程和训练教师。其他活动包括讨论会、新闻界谈话会和关于联合国特定问题的讲习班,以及传播资料、举行记者招待会和简报会、展览和书展。

27. 据联合国新闻中心交回的问卷显示,尽管有关的资源有限,但这些新闻中心的主要工作是制作联合国新闻资料的当地语文版。应当地需要,联合国新闻中心也制作其本身的当地语文新闻产品,提供关于联合国系统(例如结构、目标和活动等方面)的资料,以及关于特别问题(如联合国全球会议和关于联合国的教材)的资料。除了使用联合国的正式语文外,大多数联合国新闻中心还最少使用一种当地语言向传播机构和目标对象提供服务 and 联系。接受调查的联合国新闻中心几乎全部都出版一份通讯,印刷数量视需求和资源数额而定。附件二载列用以印刷并分发给当地读者的新闻资料的语文的一些例子。

28. 几乎所有联合国新闻中心都经常(但没有系统地)获得其传播机构和目标对象所反映的意见。每个中心都将收到的意见加以分析,并向新闻部提出报告。这种意见大多数为书信形式,对具体的推广活动提出批评或表示赞赏。联合国新闻中心监测当地新闻媒介对联合国的报道,往往每天或每周向新闻部、秘书处其他部门和联合国系统的其他组织背叛剪报和电台电视节目摘录。

B. 裁减预算的影响

29. 在本报告所述期间,由于联合国的财政危机造成预算经费减少和空缺员额冻结,因此联合国新闻中心许多计划好的与新闻有关的活动没有执行。大多数联合国

新闻中心报告说,由于旅行经费的限制,妨碍了他们到别的地方推广新闻活动。其他受影响的新闻活动包括当地语文印刷品的改编和制作以及关于联合国和教育方案的多媒体活动。财政危机迫使联合国新闻中心采取节约措施,包括限制使用电话和传真,并因应预算经费较少的情况而将活动加以调整。几乎所有中心都发出警告,表示如进一步裁减预算就会严重危害其传播能力,特别是在这种裁减会延误新通讯和信息技术的引进或使这种技术不能全部引进的情况下,其传播能力会受到更严重的危害。

30. 鉴于最近的预算裁减,新闻中心要日益依赖预算外资源来确保基本新闻活动不会中断。在本报告所述期间,中心从包括联合国系统组织在内的一些伙伴获得财政和其他支助。虽然目前鼓励各中心寻求外部支助来举办特别活动,但一些中心指出,联合国的财务条例限制了他们取得外部资金的能力。

31. 在本报告所述期间,政府支助联合国组织一些与新闻有关的活动。不过,中心在致力得到所在国政府支助其业务费用(租金、维修费、水电费等)以及增加捐助方面,没有取得完全的成功。

32. 在本报告所述期间,尽管缺乏资源,但几乎所有中心都取得重大的成就,特别是在教育方案和建立其“本页”等领域,以及在制作电台和电视的联合国的优先问题的节目方面。

C. 联合国新闻中心同地方伙伴的合作

33. 联合国新闻中心同当地机构和组织建立伙伴关系,借此同当地社区建立极其重要的联系。据调查所得,这些伙伴一般非常支持新闻中心的工作,另一方面,联合国新闻中心认识到加强同这些伙伴的工作关系的重要性。在本报告所述期间,所有55个接受调查的中心都提供经常性服务给逾57 000个伙伴,其中包括新闻媒介组织、非政府组织和联合国协会、教育机构、图书馆、政府机构和个人。在这个期间,每月都有超过21 000个伙伴寻求联合国新闻中心的服务。在相同的一年期间,超过27 000个人(主要为学生、研究人员和新闻实习生)使用中心的参考图书馆。

34. 大多数接受调查的新闻中心伙伴说,他们主动进行的一些新闻项目和活动。往往得到中心的支助。最经常提到的在本报告所述期间进行的活动是模拟联合国及其他教育方案;为出席大会的各国政府代表编写报告和背景资料;报道联合国的活动;组织和合办讨论会、讲习班和会议;展开宣传活动来提高大众对联合国各种主题和问题的注意。此外,也提到下列活动:包括制作或共同制作电台和电视节目,将联合国文件和出版物改为当地语文版,并传播关于联合国的新闻。

35. 随着人们对联合国的兴趣日增,关心的国际行动者要更多依赖联合国新闻中心向他们提供关于联合国处理的问题的资料。绝大多数(84%)接受调查的新闻中心伙伴说,他们认为中心是关于联合国问题的最可靠资料来源。80%的伙伴认为,对于筹备提高对联合国处理的任何问题的认识的活动或教育活动而言,联合国新闻中心是他们最有用的伙伴和资料来源。

36. 问及新闻中心如何满足他们的需要时,大多数伙伴指出,中心应及时提供关于联合国每日事态发展的资料;协助组织模拟联合国和其他教育方案;帮助个人研究和提供一般的图书馆服务;促进非政府间组织和联合国系统之间的通信和合作等。关于联合国新闻中心,它们建议设立一个协调与政治事态发展和维持和平行动有关的新闻政策的机制,以便提高中心迅速答复新闻界的询问的能力。

37. 虽然大多数伙伴十分重视联合国新闻中心留驻在他们的地区,但他们也认为中心在改进其与地方伙伴的工作关系方面尚需多加努力。这方面的问题包括缺乏联合国出版物,需要更好的图书馆服务和最新的参考资料;缺乏现代设备来便利检索与联合国有关的资料;中心的工作人员没有能力到中心所在地以外的地方参加地方伙伴举办的会议或活动,必须在中心管辖的国家各地组织和报道新闻活动;中心未能向地方伙伴提供交通以便他们参加联合国的活动。中心的伙伴一再抱怨中心没有足够人手服务地方社区。

D. 与联合国系统的合作

38. 联合国新闻中心作为外地新闻联络中心作为外地新闻联络中心,不断开展诸如与新闻界和非政府组织的关系,代表联合国系统的各组织传播新闻和监测报刊(剪

报)之类的新闻活动或服务。新闻中心突出说明了联合国系统各组织必须改善协调与合作,特别是在竞争性很强的地方和国际传媒环境中形成一个统一的拓展办法。

39. 在本报告所述期间,联合国新闻中心报告说,它们向联合国系统的40几个组织提供了新闻服务,其中10个主要对象是:开发计划署、联合国人口基金、联合国粮食及农业组织、联合国贸易和发展会议、世界卫生组织、联合国教育、科学及文化组织、联合国教育、科学及文化组织、联合国环境规划署、联合国人类住区(生境)中心、联合国国际药物管制规划署、国际劳工组织、联合国儿童基金会。

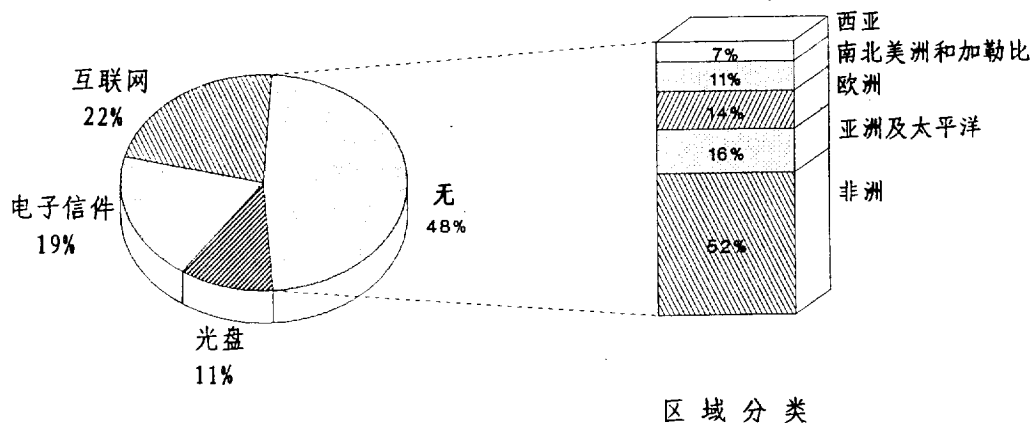
40. 大多数联合国新闻中心平均花五个月的时间来向联合国系统各组织提供上文第38段所述的服务。在一些情况下,各机构和计划署为所提供的服务给予财政和非财政的捐助。当问到如果一个联合国机构或计划署要将这类新闻服务承包给当地的私营组织估计需花多少费用时,联合国新闻中心回答说,在大多数情况下,每年的费用可达15万美元左右。

41. 除了新闻活动之外,联合国新闻中心还经常替联合国系统内的各个实体、特别是秘书处的部、厅开展新闻以外的工作。在本报告所述期间,联合国新闻中心平均花两个月的工作时间来开展采购协调、给来访高级官员提供后勤支助、代表联合国系统、与政府各部联络、协助人力资源管理厅组办考虑和征聘工作人员及其他行政工作之类的服务。

E. 新技术的普及和使用

42. 通讯和信息新技术并不象想象的那样在世界所有区域普遍使用。基本的电信指数和对在联合国各收藏图书馆可用的新技术的调查数据(见附件一)以及本项研究的结果表明,这些技术并未广泛普及到大多数联合国新闻传播机构。虽然大多数联合国新闻中心都以电子形式与总部接通以便于接收和查阅联合国文件和其他新闻材料,但以电子形式与当地的传播机构沟通并不普遍。接受调查的当地伙伴中几乎有一半说,他们既没有互联网,也没有电子邮件或光盘(见下面图B)。大多数联合国新闻中心基本上通过邮件,信使服务、上门拜访或举办特别活动的形式来传播关于联合国的新闻材料。

图B. 联合国新闻中心合作伙伴使用新技术的情况



43. 当问到使用新技术对本报告所述期间的工作有何影响时,74%的联合国新闻中心回答说,上门拜访和查询的人数增加了,83%说要求印刷材料的请求增多了。大多数中心报告说,其参考图书馆接待了许多希望使用互联网和光盘的来访者。

44. 调查结束,在合作伙伴或传播机构可以使用新的通讯技术的其他一些地方,在互联网上提供的大量信息事实上导致了查询和要求中心协助的数目的增加。一方面,一些个人或组织需要有人帮助“巡游”互联网并指导他们在哪里找到关于联合国的某一问题的资料。另一方面,在许多情况下,与联合国新闻中心联系的个人或组织已经查访了联合国的“主页”,现在要中心提供更多资料。这表明,在世界一些区域,新的通讯技术的普及和使用并不一定降低其他传统新闻传播手段的重要性和用途,也不代替与人的接触和协助。

45. 许多区域的地方传播机构和目标对象日益要求在中心的参考图书馆提供互联网和光盘,并期望中心成为在使用新技术方面的带头人。这一要求也来自已有互联网服务,但大多数当地使用者(如大学生和教授)并没有足够的终端机,因而需要经常查访中心的参考图书馆的区域。各联合国新闻中心要求提高它们的技术能力、训练其工作人员使用新的通讯技术、使中心跟上总部的有关新发展。

46. 虽然大多数中心报告说,电子通讯改善了它们与总部的联系,但它们仍强调在各区域和总部需要有更多的

会议和简报会,以增进各联合国新闻中心之间和它们与新闻中心处之间的通讯、分享资料和反馈。它们还强调必须举办工作人员发展研讨会来加强专业知识。

五、 结论和建议

47. 当1946年大会建立新闻部时,大会声明,如果不让世界各国人民充分了解联合国的目标和活动,联合国便不能达到其宗旨。虽然这项基本任务规定在这些年来没有改变,但有若干因素影响了联合国新闻中心的职能和它们的公众提供的服务。今天的信息市场的气氛比第一批中心开办时节奏更快、竞争性更强、专业难度更大。现代信息技术的激增带来了巨大的潜力。非政府组织的数目和影响力的急剧增加也加大了联合国新闻中心以适合于当地社会的形式协调这些组织在联合国关心的具体问题上的努力的催化作用。

48. 当地服务对象依靠联合国新闻中心作为其有关联合国的资料的最重要来源,并十分珍视中心所提供的专门服务。

49. 各联合国新闻中心传播资料的工作大都仍通过传统办法来进行,因为互联网、光盘和其他新技术并不象想象的那样为中心的合作伙伴们所广泛使用。即使在普遍使用互联网的地方,新的通讯技术的使用也没有减少对关于联合国的印刷和视听材料的需求。与此相反,对服

务的需求反而增加了,因为联合国新闻中心能够为个人和组织按其要求制作、组合和提供实地协助。

50. 联合国新闻中心在吸引和支持非政府组织及其他地方组织从事为突出联合国的主题而开展的社区活动方面发挥着关键性作用。由于联合国新闻中心与当地社会密切联系、了解当地的兴趣和趋势,它们具备独特的能力来根据具体情况特制并以最大效果传播联合国的信息。

51. 各联合国新闻中心按照新闻部争取尽量接触广泛的对象的任务规定,以各种当地语文编制新闻材料,以满足其所在地的公众的需要和兴趣。这些材料统统是通过与中心的合作伙伴、包括联合国系统的组织共同赞助和联合行动制作的。

52. 各联合国新闻中心替秘书处各部以及联合国系统的各组织开展大量的新闻服务和新闻以外的服务。这种服务的价值体现在资金节省和方案的高效率执行上。

53. 尽管自 1992 年以来,联合国新闻中心的专业人员额减少了 38%,当地一级的员额减少了 17%,但它们还是尽了一切努力来通过采用创新的工作方法、尽量使用可用的信息技术、以及承担多项任务的工作人员,与总部密切协商,完成其既定的任务。

54. 根据以上结论,兹提出以下建议供新闻委员会审议:

建议 1

联合国系统所有组织应同联合国新闻中心协调推广活动,因为新闻中心是新闻联络中心,以便集中资源,避免重复,在外地为联合国营造同一的形象。

建议 2

应继续支持为当地群众修改和制作新闻材料,以符合新闻部要尽量接触广大听众的任务规定。

建议 3

应加强联合国新闻中心的技术能力,使它们能在速度占非常重要地位的领域履行职务,从而提高信誉及在高度竞争性的新闻媒介环境中占有较高地位。

建议 4

可以在总部举办简报会和定期的区域会议,从而加强联合国新闻中心之间和联合国新闻中心与总部之间的联络,达到分享资料,协调工作以及审查关注领域的目的。应为此目的按照经常预算新闻部项下开列的全盘资源紧缩的规定向新闻中心处提供足够的资源。

建议 5

新闻部应通过新闻中心主任改进或便利获得与联合国一般性政治问题、特别是与维持和平特派团有关的深入背景资料,以便在同新闻媒介打交道时提高其信用。

建议 6

应定期举办工作人员发展讨论会,以提高专业技能,特别是在使用新的通讯技术方面。

建议 7

应审查联合国新闻中心的预算安排,使其具有灵活性,从而有助当地作出的主动从非政府组织、各国政府、教育机构、企业和个人获得外来经费。

建议 8

应继续努力加强联合国新闻中心与开发计划署外地办事处的合并,以确保那些办事处有效地执行新闻部的新闻任务。

建议 9

应改进目前收集听众反馈资料的方法,以便为所有联合国新闻中心拟订一套调查准则,使它们能有系统地衡量其服务的效力。

注

¹ 关于联合国新闻中心同联合国开发计划署外地办事处合并的一份独立报告已提交给委员会(A/AC.198/1997/5)。

附件一

联合国新闻中心东道国的选定电信指标和联合国保存图书馆的电子服务状况

| 联合国 新闻中心 东道国 | 电信指标 ^a | | | | 联合国保 存图书 馆数 ^b | 提供下列服务的联合国保存图书馆数目: ^c | | | | | |
|--------------------|--------------------|------------|--------------|------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------|----------|---------------|-----|----|
| | 电话线/ 100个 居民 | 传真机 估计数 | 互连网络 东道数目 | 个人电脑 数目 | | 互连网络服务 | | | 激光只读 存储器服务 | | |
| | | | | | | 电信 网络 | 文件 传送 协议 | 电子 邮件 | 万维 网 | 伺服器 | 读器 |
| 阿根廷 | 15.99 | 50 000 | 5 312 | 850 000 | 7 | 2 | 2 | 3 | 2 | | 4 |
| 澳大利亚 | 50.96 | 475 000 | 309 562 | 5 200 000 | 7 | 6 | 3 | 5 | 6 | 6 | 6 |
| 巴林 | 24.23 | 5 730 | 142 | 29 250 | 1 | | | | | | |
| 孟加拉国 | 0.23 | 2 000 | | | 1 | | | | | | |
| 比利时 | 45.75 | 165 000 | 30 621 | 1 400 000 | 4 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 3 |
| 玻利维亚 | 3.45 | | 66 | | 1 | | | 1 | | | 1 |
| 巴西 | 7.48 | 200 000 | 20 113 | 2 100 000 | 4 | | | | | | 2 |
| 布基纳法索 | 0.29 | | | 60 | | | | | | | |
| 喀麦隆 | 0.45 | | | | | | | | | | |
| 哥伦比亚 | 9.98 | 100 000 | 2 262 | 630 000 | 2 | | | 1 | 1 | | 1 |
| 刚果 | 0.81 | 110 | | | | | | | | | |
| 捷克共和国 | 23.65 | 73 552 | 21 856 | 550 000 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 |
| 丹麦 | 61.26 | 250 000 | 50 557 | 1 414 000 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 埃及 | 4.63 | 21 591 | 591 | 194 000 | 3 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| 法国 | 55.80 | 1 900 000 | 151 173 | 7 800 000 | 9 | 5 | 2 | 6 | 4 | 5 | 8 |
| 加纳 | 0.35 | 4 500 | 6 | 20 000 | 2 | | | | | | 1 |
| 希腊 | 49.32 | 15 258 | 7 741 | 350 000 | 3 | | | | | | |
| 印度 | 1.29 | 50 000 | 788 | 1 200 000 | 14 | 4 | 2 | 4 | 2 | 2 | 4 |
| 印度尼西亚 | 1.69 | 85 000 | 2 253 | 730 000 | 2 | | | 1 | 1 | | |
| 伊朗伊斯兰共和国 | 7.94 | 30 000 | 271 | | 3 | | | | | | |
| 意大利 | 43.35 | 202 000 | 73 364 | 4 800 000 | 7 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 日本 | 48.72 | 6 000 000 | 269 327 | 19 100 000 | 14 | 7 | 6 | 5 | 8 | 5 | 9 |
| 肯尼亚 | 0.90 | 3 800 | 17 | 18 000 | 1 | | | | | | |
| 莱索托 | 0.90 | 569 | | | 1 | | 1 | 1 | | | |
| 阿拉伯利比亚 民众国 | 5.88 | | | | 2 | | | | | | 1 |
| 马达加斯加 | 0.24 | | | | 1 | | | 1 | | | 1 |
| 墨西哥 | 9.58 | 180 000 | 13 787 | 2 400 000 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 摩洛哥 | 4.33 | 7 500 | 229 | 45 000 | 1 | | | | | | |
| 缅甸 | 0.32 | 1 419 | | | 1 | | | | | | |

附件一(续)

| | | | | | | | | | | |
|-------------------|-------|------------|-----------|------------|----|----|----|----|----|-------|
| 纳米比亚 | 5.06 | | 11 | | 1 | | | 1 | | 1 |
| 尼泊尔 | 0.36 | 600 | 19 | | 1 | | | 1 | | 1 |
| 尼日利亚 | 0.36 | | | 440 000 | 7 | | | 1 | | 2 |
| 巴基斯坦 | 1.64 | 159 000 | 17 | 155 000 | 6 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| 巴拿马 | 11.42 | | 148 | | 1 | | | | | |
| 巴拉圭 | 3.08 | | | | 1 | | | | | |
| 秘鲁 | 4.71 | 15 000 | 813 | 140 000 | 2 | | | 1 | | 1 |
| 菲律宾 | 2.09 | 35 000 | 1 771 | 770 000 | 5 | 1 | | 2 | | 2 3 |
| 葡萄牙 | 36.12 | 35 343 | 11 776 | 600 000 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 罗马尼亚 | 13.08 | 20 746 | 1 739 | 120 000 | 1 | | | | | |
| 俄罗斯联邦 | 16.99 | 26 324 | 21 940 | 2 600 000 | 3 | | 1 | 2 | | 2 |
| 塞内加尔 | 0.98 | | 14 | 60 000 | 2 | | 1 | 2 | 1 | 2 |
| 南非 | 9.45 | 75 000 | 48 277 | 1 100 000 | 4 | 3 | 3 | 4 | 3 | 2 4 |
| 西班牙 | 38.51 | 215 000 | 51 456 | 3 200 000 | 6 | 4 | 3 | 4 | 3 | 1 4 |
| 斯里兰卡 | 1.13 | 11 000 | 6 | 20 000 | 1 | | | | | |
| 多哥 | 0.53 | 10 000 | | 175 | 1 | | | | | 1 1 |
| 特立尼达和多巴哥 | 16.04 | 2 023 | 55 | 25 000 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 突尼斯 | 5.83 | 25 000 | 79 | 60 000 | 1 | | | | | |
| 土耳其 | 21.16 | 99 146 | 5 345 | 780 000 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 2 |
| 大不列颠及北爱尔兰 联合王国 | 50.21 | 1 800 000 | 439 732 | 10 900 000 | 13 | 10 | 7 | 12 | 12 | 9 13 |
| 坦桑尼亚联合 共和国 | 0.30 | | | | 1 | | | 1 | | 1 |
| 美利坚合众国 | 62.71 | 14 052 000 | 6 054 959 | 86 300 000 | 39 | 37 | 37 | 36 | 38 | 29 37 |
| 也门 | 1.24 | 2 000 | | | 1 | | | | | |
| 扎伊尔 | 0.08 | 5 000 | | | | | | | | |
| 赞比亚 | 0.82 | 600 | 69 | | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 1 |
| 津巴布韦 | 1.40 | 10 000 | 93 | 33 000 | 2 | 1 | | 1 | | |

注：空白表示没有数据。

^a 国际电信联盟从其《世界电信发展报告》数据库(1993-1995年)提供。

^b 不包括联合国新闻中心参考图书馆,它们也具有联合国保存图书馆的功能。在布基纳法索、喀麦隆、刚果和扎伊尔,除了联合国新闻中心,没有联合国保存图书馆。资料来源:《接受联合国材料的保存图书馆一览表》(1996年3月26日的ST/LIB/12/Rev.13)。

^c 题为“1996年保存图书馆系统问卷”的内部报告,达格·哈马舍尔德图书馆编写(1997年1月)。

附件二

联合国新闻中心编写新闻材料所用的语文(部分清单)

| 区 域 | 语文(例子) | 新闻材料(样本) |
|-----------|--|---|
| 非洲 | 南非荷兰语、阿拉伯语、英语、法语、豪萨语、伊博语、卡比尔-埃维语、斯瓦希里语、Kituba、林加拉语、马拉加什语、恩德比利语、Oshiwamho、葡萄牙语、Pulaar、修纳语、斯瓦希里语、Woloff、Yoruba | 发展纲领 和平纲领 《联合国概况》 《联合国宪章》 |
| 亚洲及太平洋 | Bahasa 语、印度尼西亚语、Bangla、孟加拉语、缅甸语、中文、英语、Farsi、印地语、日语、尼泊尔语、菲律宾语、僧伽罗语、泰米尔语、乌尔都语 | 秘书长关于本组织工作的报告 《联合国简报》 《世界人权宣言》 |
| 欧洲 | 捷克语、丹麦语、荷兰语、英语、芬兰语、法语、德语、希腊语、冰岛语、意大利语、挪威语、葡萄牙语、罗马尼亚语、俄语、西班牙语、瑞典语 | 下列各种: 本组织工作概况(保护全球环境;使记录正确;联合国简介) |
| 北美/南美和加勒比 | 艾马拉语、英语、法语、瓜拉尼语、葡萄牙语、盖丘亚语、西班牙语 | 关于消灭贫穷国际年 关于维持和平行动 |
| 西亚 | 阿拉伯语、英语、土耳其语 | 关于联合国的教学 关于联合国各种会议(第四次妇女问题世界会议;生境二,世界粮食首脑会议) |